

24.8.20

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary				Sender VATID HU26951542				Delivery note no 1666051				Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh				3) Delivery note 2) Receiver note 4) Dispatchdate 03.03.2021				Creationday 02.03.2021				14) Our Order-No. 24190269	
10) Your sign 11) Your Order No. 550003964301 Date 14.11.2017				15) additional data customer cHub 17) Dispatch place				6) Freight Free 7) Delivery Unfrank Waggon Fr.Gut Express Post				23) Total weight kg gross 112,0 net 64,6	
19) Shipping type extra run				20) Incoterms 2010 Delivered at pl 1 PAL				22) Dispatch sign				26) Receipt/unload-point 14249	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				21) Packing type Destination				30) Quantity 64				40) Receiver notes Qty.(ls) +/- Notes	
27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index V03 2510261630 91024089				29) Description of delivery EL-Steuergerät; ARCU-2-9.6 KUEHNEN+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 64 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 04/08/21 Firma				43) Quantity check 44) Quality check/Testreport				46) Invoice check	
42) Entry notes 43) Quantity check 44) Quality check/Testreport				45) Receiver				46) Invoice check					



N1666051

BVE13384

Veszélyes áruként az esetleges bizonylatokon kiadott a rovat utolsó sorába beírni az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschreibung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1-15 und 21-22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKÖZI FUVARLEVELE INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéseit az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) WORLDTRANS S.p.A. 21000000 UL. LEOBALZ 62-802 SUTLY LAS									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 03022021				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:570244													
6 Jel és szám Marks and Nos Kenzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
23		PAL		C		KFZ ZUBEHÖR		R		2,574.000			
										2,574 000			
13 A feladó rendelkezése (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom				Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvétő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmertve, freight paid, frei Bérmertés nélkül, freight to be paid, unfrei y				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen KÜLLER-TRAGGE S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)					
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Hatvan 03022021				22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. CHUB HATVAN VAN HU11672953 EORI: HU00000003018				23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier 04 MAR 2021 Az átvétő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee RICCARDO CANALISSA di					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen PO5PK59		Rakomány Useful load Nutzlast								verifica su qualità e quantità"	